

contents 目次

- 2 编者的话
Words from the Editor
- 3 历史回放
7.3 SGM少年部日
History Play back
7.3 SGM Junior Division Formation Day
- 4 池田先生对我说
朝向希望的天空 (16)
小小的疑问会成为大大的力量
Sensei Once Told Me
Soar into the Skies of Hope (16)
Asking Questions Helps Us Grow
- 9 佛法教学123 祈愿的力量
Buddha 123
The power of prayers
- 12 我的御书 问责谤法又罪抄
Gosho for Me
On returning slander of the law and eradicating sins
- 15 希望的彩虹
池田SGI会长畅谈世界伟人 (3)
庆应大学创办人福泽谕吉
Rainbow of Hope
SGI President Ikeda Speaks on Great Figures of the World (3) Yukichi Fukuzawa Founder of Keio University
- 21 童话故事 孩子国 (3)
Story Children's World (3)
- 25 松一松, 乐一乐
如猫头鹰般聪慧
Chillax As wise as an Owl
- 26 我的骄傲, 我的作品
绘画: 我们的和平梦想
My Work, My Pride
Art work: Our Dream of Peace

- 28 少年奋战记 永不放弃
Voices from My Little Heart
Never give up
- 31 问吧
我觉得我离梦想很远,
越来越没有信心了!
Just Ask
My dream seems very distant to me and I feel less confident day by day
- 34 我能照顾自己啦!
天啊! 光阴似箭!
Little Grown-up Me
Oh My! How fast time flies!
- 36 好看 小黑头快长大
Ho Kuah Grow up, little tadpole
- 40 美国创大的春天
Spring in Soka University of America (SUA)
- 43 科学家
如何用吸管刺穿马铃薯?
Mr Whizzz the Scientist
How to Pierce a Potato with a straw?
- 44 大显身手
带着梦想的纸飞机 (3) 弹射火箭
Hands On
Aeroplane of Dreams (3)
Rocket Launcher

Treasured Crown is published by
Persatuan Soka Gakkai Malaysia

Wisma Kebudayaan SGM
No. 243, Jalan Bukit Bintang, 55100 Kuala Lumpur,
Malaysia. Tel: 03-2141 2003 Fax: 03-2142 3932

Printed by Atlas Cetak (M) Sdn. Bhd. No. 2,
Persiaran Industri, Bandar Sri Damansara, 52200
Kuala Lumpur, Malaysia



编辑、美术总监：符坚聪 副编辑：冯瑞心 校对：邱君豪
美术编辑：陈秀嫻、何荣胜、叶秀薇 订阅服务：蔡秀玲 发行：练国坚

Editor, Art Director Foo Keh Chong Assistant Editor Stacy Foong Swee Sum Proof-readers Dinesh Chandren, Melissa Lee Phooi Kuan, Irene Wong
Designers Tan Siew Mei, Ho Young Seng, Yap Siew Wei Subscriptions Chai Siew Lin Distribution Lin Kok Keen